

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 20 (1891)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

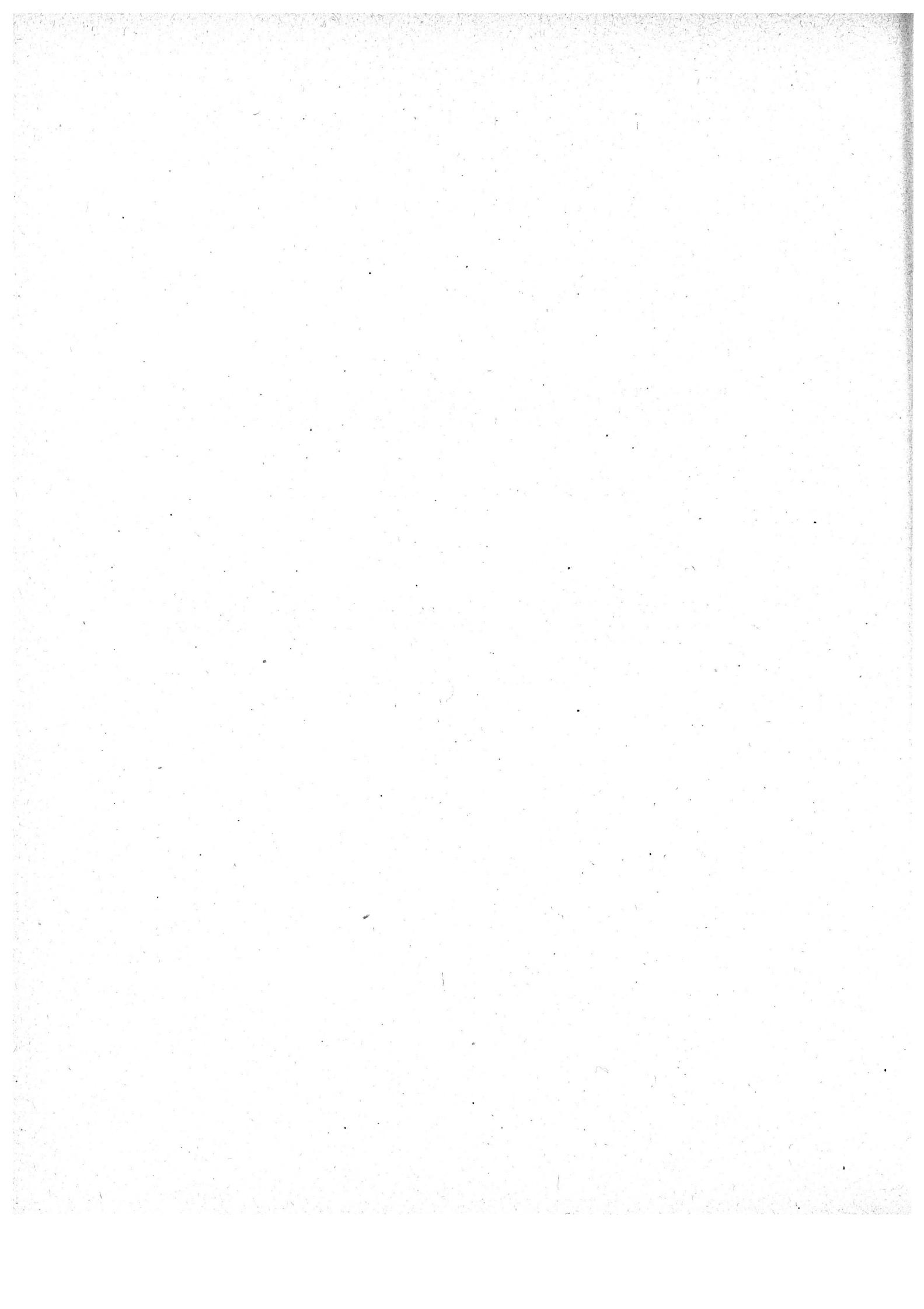
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMpte ANNUEL ET BILAN
DE LA COMPAGNIE DU GOTTHARD
ET
COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX
POUR L'ANNÉE 1891.



10^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Gothard,
comportant l'année 1891.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			4,712,049	99		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	458,463	25				
b. Animaux	323,578	59				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux)	7,498,310	47	8,280,352	31	12,992,402	30
B. Recettes diverses.						
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	121,260	23				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	294,477	75				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	117,713	69	533,451	67		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés	702	90				
d. Service de télégraphie privée	614	98	5,076	40		
III. Autres recettes			1,948	98	540,477	05
<hr/>						
Total des recettes						
			13,532,879	35		

10^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	88,465	95				
2 ^o Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . . .	60,664	47				
3 ^o Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	61,512	80				
4 ^o Bureau du contentieux et des réclamations . .	4,937	50				
5 ^o Bureau commercial et agences commerciales .	58,586	63				
6 ^o Contrôle des recettes et bureau de la statistique	78,929	48				
7 ^o Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	12,186	67				
8 ^o Huissiers et concierges de l'administration générale	7,523	10	372,806	60		
<i>B. Autres dépenses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . .	67,932	31				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	17,679	24				
3 ^o Complétement et entretien de l'inventaire . .	6,935	24				
4 ^o Divers	1,450	—	93,996	79	466,803	39
II. Surveillance et entretien de la voie.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1 ^o Ingénieur en chef et son personnel de bureau	52,424	60				
2 ^o Ingénieurs de la voie et leurs aides	44,801	74				
3 ^o Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	34,943	49				
4 ^o Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	311,700	27				
5 ^o Gardes-stations [aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	45,238	23	489,108	33		
<i>B. Travaux d'entretien et de renouvellement.</i>						
1 ^o Terrassements et ouvrages d'art	277,209	07				
2 ^o Voie de fer	765,075	79				
3 ^o Bâtiments	102,406	87				
4 ^o Télégraphe, signaux et bornage	74,288	77				
5 ^o Déblayage de la neige et de la glace	26,454	30	1,245,434	80		
<i>A reporter . . .</i>			1,734,543	13	466,803	39

du chemin de fer du Gothard, comprenant l'année 1891.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses:						
			1,734,543	13	466,803	39
<i>Report . . .</i>						
<i>C. Autres dépenses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	9,661	85				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)	4,658	24				
3 ^o Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	16,510	60				
4 ^o Complétement et entretien de l'inventaire . . .	29,825	01				
5 ^o Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	3,158	50				
6 ^o Divers	175	53				
			63,989	73		
					1,798,532	86
III. Expédition et mouvement.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)						
1 ^o Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel	74,761	35				
2 ^o Chefs de gares et de stations et leur personnel						
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-maneuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 461,720. 58						
b. Gardes-stations (2/3 de leur traitement) " 90,476. 84						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs " 248,815. 76						
3 ^o Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	801,013	18				
	548,401	78			1,424,176	31
<i>B. Autres dépenses.</i>						
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés (y compris les frais d'impression et de publication des horaires, billets etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	59,659	93				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations	56,451	46				
3 ^o Complétement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	22,924	38				
4 ^o Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.	1,889	01				
5 ^o Plombage des marchandises et camionnage . . .	1,523	91				
6 ^o Divers	318	43				
			142,767	12		
					1,566,943	43
<i>A reporter . . .</i>						
					3,832,279	68

10^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report</i>						
IV. Traction et matériel.					3,832,279	68
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)						
1 ^o Chef du service de la traction et son personnel de bureau (bureau central du service de la traction)	35,316	34				
2 ^o Personnel des machines et visiteurs du matériel						
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
fr. 29,717. --						
b. Mécaniciens et chauffeurs	451,463	66				
c. Visiteurs du matériel et leurs aides	34,521	37				
3 ^o Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	515,702	03				
	70,185	86	621,204	23		
B. Matières consommées par les locomotives, voitures et wagons.						
1 ^o Combustibles						
a. pour locomotives	fr. 1,229,237	21				
b. pour voitures et wagons	" 4,485	33				
2 ^o Suif et graisses						
a. pour locomotives	fr. 44,422	30				
b. pour voitures et wagons	" 2,932	19				
3 ^o Matières pour éclairage						
a. pour locomotives	fr. 7,436	42				
b. pour voitures et wagons	" 28,978	11				
4 ^o Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable						
a. pour locomotives	fr. 14,313	87				
b. pour voitures et wagons	" 1,883	38				
C. Entretien et renouvellement du matériel roulant.					1,338,688	81
1 ^o Locomotives et tenders	394,045	30				
2 ^o Voitures	92,597	95				
3 ^o Wagons	88,910	43				
D. Autres dépenses.					575,553	68
1 ^o Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	5,433	58				
2 ^o Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs)	5,660	65				
3 ^o Complétement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)	6,199	38				
4 ^o Divers	7	50	17,301	01	2,547,747	73
<i>A reporter</i>						
					6,380,027	41

du chemin de fer du Gothard, comprenant l'année 1891.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report</i>						
V. Dépenses diverses.					6,880,027	41
<i>A. Loyers et affermages.</i>						
1 ^o Pour gares et sections de ligne	340,749	19				
2 ^o Pour matériel roulant (échange et location) .	447,704	95				
3 ^o Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et d'entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)	3,484	30	791,938	44		
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>						
1 ^o Ateliers	—	—				
2 ^o Usine à gaz	—	—				
3 ^o Economat et magasin des imprimés	215	74	215	74		
<i>C. Autres dépenses.</i>						
1 ^o Frais judiciaires	1,061	06				
2 ^o Assurance contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)	26,733	97				
3 ^o Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)	60,248	08				
4 ^o Assurances et indemnités de transport	6,968	50				
5 ^o Frais de transport par suite d'interruption de la ligne	25	—				
6 ^o Droit de concession, impôts et droits	59,910	24				
7 ^o Allocations à la caisse de secours et de pensions, aux caisses de secours pour malades, gratifications	129,724	47				
8 ^o Divers	50,796	19	335,467	51	1,127,621	69
<i>Total des dépenses</i>					7,507,649	10

Clôture de compte.

<i>Total des recettes d'exploitation</i>	13,532,879	35
<i>Total des dépenses d'exploitation</i>	7,507,649	10
<i>Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation</i>	6,025,230	25

Fr.	C.
13,532,879	35
7,507,649	10
6,025,230	25

Compte de profits et pertes.

<i>Recettes.</i>	Fr.	C.	Fr.	C.
1 ^o Solde au 31 décembre 1890	2,233,648	83		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 27 juin 1891: 6.2% de dividende fr. 2,108,000. — montant sorti ultérieurement du fonds de construction à la charge du compte de 1890 " 23,548. 75			2,131,548	75
2 ^o Excédent des recettes de l'exploitation			102,100	08
3 ^o Produit de capitaux disponibles			6,025,230	25
4 ^o Intérêts pour capitaux employés à la construction de nouvelles lignes			1,075,424	14
5 ^o Produit d'entreprises accessoires			153,958	25
6 ^o Sommes prélevées sur les fonds spéciaux			—	—
7 ^o Recettes diverses			520,283	37
8 ^o Solde passif à reporter			—	—
	<i>Total</i>		7,876,996	09
<i>Dépenses.</i>				
1 ^o Solde passif			—	—
2 ^o Excédent des dépenses de l'exploitation			—	—
3 ^o Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le payement de titres et coupons échus)			19,793	18
4 ^o Service des emprunts consolidés			3,781,475	72
Val. nom. fr. 78,165,500. — obligations 4%				
" " " 14,342,000. — " 5%				
4 ^a Service des actions nouvelles pendant la période de versement			150,000	—
5 ^o Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires			—	—
6 ^o Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :				
a. amortissements de capitaux	160,000	—		
b. fonds d'amortissement	91,753	56		
c. diminutions de l'actif	13,029	19		
d. fonds de construction	—	—	264,782	75
7 ^o Versements dans les fonds spéciaux (y compris les intérêts de ces fonds):				
a. allocation ordinaire (art. 17 des statuts)			951,434	16
8 ^o Pour buts divers			—	—
9 ^o A la disposition des actionnaires :				
a. à distribuer: 6 % de dividende	2,400,000	—		
b. solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1892	309,510	28	2,709,510	28
	<i>Total</i>		7,876,996	09

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année de 1890	897,047	36		
plus: le report ultérieur au compte de capital de 1890	23,548	75		
dépenses pour constructions inachevées	5,947,860	70	6,868,456	81
1 ^a . Prime sur la III ^e émission d'actions			1,000,000	—
2. Versements de capitaux:				
a. sur les actions de la II ^e émission	3,000,000	—		
b. " " " III ^e " " "	5,000,000	—		
c. " l'emprunt 4% de 100 millions du 1 ^{er} janvier 1884 (conversion de l'emprunt 5%)	17,559,000	—		
d. émission d'obligations 4% de l'emprunt de 100 millions	1,817,000	—	27,376,000	—
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:				
a. pour amortissements de capitaux	160,000	—		
b. pour le fonds d'amortissement	91,753	56		
c. pour diminutions de l'actif	13,029	19	264,782	75
4. Produits de ventes et remboursements	55,916	95		
moins: le report ultérieur de 1890	23,548	75	32,368	20
5. Solde passif à reporter			—	—
	<i>Total des recettes</i>		35,541,607	76
Dépenses.				
1. Solde passif de l'année précédente			—	—
2. Remboursement de capitaux:				
a. obligations 4% sorties au tirage et amorties	160,000	—		
b. versement au fonds d'amortissement	91,753	56		
c. conversion d'obligations 5% en 4%	15,847,000	—	16,098,753	56
3. Dépenses de construction:				
a. constructions achevées	1,766,229	96		
b. constructions inachevées	10,099,297	03	11,865,526	99
4. Pertes de cours, etc.			1,722,500	80
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Dépréciation de certaines constructions			13,029	19
7 ^a . Emploi de la prime réalisée sur la III ^e émission d'actions				
a. versement au fonds de réserve	306,360	92		
b. pour couvrir les frais de la III ^e émission d'actions	82,405	15		
c. " combler le déficit de la caisse de secours des fonctionnaires et employés	366,998	53		
d. gardé en réserve	244,235	40	1,000,000	—
8. Solde actif à reporter			4,841,797	22
	<i>Total des dépenses</i>		35,541,607	76

20^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>				
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).				
1 ^o Versement de subventions	—	—		
2 ^o Versement sur les actions	—	—		
3 ^o Obligations émises	—	—		
II. Autres recettes (recettes indirectes).				
1 ^o Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—		
2 ^o Produits de loyers et affermages	—	—		
3 ^o Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	5,110	45		
4 ^o Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—		
5 ^o Divers	—	—	5,110	45
Total des recettes			5,110	45

concernant les dépenses de construction pour l'année 1891.

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.	—	—	—	—	—	—
1 ^o Perception du capital-subventions (ports) . . .	—	—	—	—	—	—
2 ^o Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3 ^o Établissement des titres pour le capital-subventions, pour les actions et les obligations . . .	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).	—	—	—	—	—	—
1 ^o Traitements et indemnités au personnel de l'Administration centrale	—	—	—	—	—	—
2 ^o Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3 ^o Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	—	—	—	—	—	—
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	—	—	—	—	—	—
V. Construction de la ligne.						
<i>A. Direction technique.</i>						
Bureau central.						
1 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	5,630	85	—	—	5,630	85
2 ^o Frais de bureau	—	—	—	—	—	—
3 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.						
4 ^o Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	—	—	—	—	—	—
5 ^o Frais de bureau	271	75	—	—	271	75
6 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>B. Expropriations.</i>						
1 ^o Commissariat et avocats	4,348	48	—	—	4,348	48
2 ^o Autorités	173	95	—	—	173	95
3 ^o Indemnités	10,598	15	25	—	10,573	15
4 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>A reporter . . .</i>	21,023	18	25	—	20,998	18

20^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Gohard,

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et remboursements		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	21,023	18	25	—	20,998	18
<i>C. Infrastructure.</i>						
1 ^o Terrassements et murs de soutènement	43,165	73	2,347	—	40,818	73
2 ^o Tunnels	9,112	10	—	—	9,112	10
3 ^o Ponts, ponceaux et aqueducs	715	03	—	—	715	03
4 ^o Routes et chemins	1,417	35	1,694	45	* 277	10
5 ^o Travaux de défense des rives	3,122	15	—	—	3,122	15
6 ^o Empierrement (ballastage)	3,398	01	—	—	3,398	01
7 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1 ^o Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	5,932	14	—	—	5,932	14
2 ^o Rails	10,947	45	—	—	10,947	45
3 ^o Attaches des rails	2,828	02	—	—	2,828	02
4 ^o Pose de la voie	2,612	91	—	40	2,612	51
5 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1 ^o Bâtiments aux voyageurs	10,321	29	450	—	9,871	29
2 ^o Halles à voyageurs	7,094	10	—	—	7,094	10
3 ^o Trottoirs	3,705	55	—	—	3,705	55
4 ^o Halles à marchandises	—	—	—	—	—	—
5 ^o Dépôts de machines et remises à voitures	—	—	—	—	—	—
6 ^o Ateliers	299	46	—	—	299	46
7 ^o Dépendances de tout genre	199,683	74	97	—	199,586	74
8 ^o Maisons de gardes et d'aiguilleurs	—	—	—	—	—	—
9 ^o Rampes de chargement	6,099	77	—	—	6,099	77
10 ^o pompes et appareils pour l'eau potable et autre	2,758	49	—	—	2,758	49
11 ^o Appareils d'éclairage	1,224	30	33	45	1,190	85
12 ^o Jardins	—	—	—	—	—	—
13 ^o Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).</i>						
1 ^o Changements et croisements de voie	5,611	90	12	—	5,599	90
2 ^o Plaques tournantes	—	—	—	—	—	—
3 ^o Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4 ^o Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	—	—	—	—	—	—
5 ^o Grues de chargement	—	—	—	—	—	—
6 ^o Ponts-bascule	—	—	78	80	* 78	80
7 ^o Signaux fixes dans les stations et sur la voie	—	—	—	—	—	—
8 ^o Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	—	—	12,303	22	* 12,303	22
<i>A reporter</i>	341,072	67	17,041	32	324,031	35

* Les chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

concernant les dépenses de construction pour l'année 1891.

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et remboursements.		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	341,072	67	17,041	32	324,031	35
<i>G. Télégraphie de service</i>	16,047	48	1,451	85	14,595	63
<i>H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.</i>						
1 ^o Bornage	—	—	—	—	—	—
2 ^o Clôtures	—	—	27	—	* 27	—
3 ^o Barrières et lisses au passage de routes et chemins	—	—	—	—	—	—
4 ^o Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	—	—	—	—
<i>I. Inventaire pour la construction et l'exploitation de la ligne.</i>						
Construction.						
1 ^o Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	—	—	—	—	—	—
2 ^o Outilage pour les travaux en régie et la construction en général	—	—	—	—	—	—
Exploitation.						
3 ^o Locomotives et tenders	610,580	27	24,128	85	586,451	42
4 ^o Voitures et wagons	771,398	83	3,488	98	767,909	85
5 ^o Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	—	—	—	—	—	—
6 ^o Outilage des ateliers	11,800	—	4,500	—	7,300	—
7 ^o Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	5,191	71	58	60	5,133	11
<i>K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service</i>	10,139	—	109	90	10,029	10
<i>Total des dépenses</i>	1,766,229	96	50,806	50	1,715,423	46

Clôture de compte.

Fr	C.
5,110	45
1,715,423	46
<i>Total des dépenses nettes</i>	<i>1,710,313</i>
	01

* Les nombres en italique représentent un excédent de recettes par suite de ventes, amortissements, reports et remboursements.

Bilan

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Passif.</i>						
A. Capital social (actions)					50,000,000	—
B. Emprunts consolidés:						
emprunt 5%	91,468,000	—	4,090,500	—		
emprunt 4%						
à déduire:						
I. remboursement pour 1884: fr. 120,000.—						
II. remboursement pour 1885: " 130,000.—						
III. remboursement pour 1886: " 130,000.—						
IV. remboursement pour 1887: " 215,000.—						
V. remboursement pour 1888: " 140,000.—						
VI. remboursement pour 1889: " 150,000.—						
VII. remboursement pour 1890: " 150,000.—						
VIII. remboursement pour 1891: " 160,000.—	1,195,000	—	90,273,000	—	94,363,500	—
C. Subventions					119,000,000	—
D. Dettes courantes:						
1. Titres et coupons échus			4,996,379	50		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus			51,131	25		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs			39,673	32		
4. Créditeurs divers			855,944	18	5,943,128	25
E. Fonds spéciaux.						
1. Fonds de renouvellement			4,999,024	77		
2. Fonds de réserve			2,000,000	—		
3. Fonds d'amortissement			350,592	61		
4. Fonds divers			—	—	7,349,617	38
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)					1,114,902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes					2,709,510	28
<i>Total du passif</i>						
					280,480,658	16

Comptes des fonds spéciaux.
Fonds de renouvellement.

<i>Recettes.</i>	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Situation au 1^{er} janvier 1891</i>			4,567,873	98		
1 ^o Versement ordinaire pour 1891	760,140	09				
2 ^o Intérêts	191,294	07				
3 ^o Autres recettes	—	—				
	<i>Total</i>		951,434	16		
					5,519,308	14
<i>Dépenses.</i>						
1 ^o Renouvellement de la superstructure	621,676	32				
2 ^o Renouvellement du matériel d'exploitation	95,598	85				
moins : le produit de la vente de vieux matériel	717,275	17				
	196,991	80				
			520,283	37		
3 ^o Pour buts divers	—	—				
			520,283	37		
<i>Situation au 31 décembre 1891</i>			4,999,024	77		
	<i>Total comme ci-dessus</i>				5,519,308	14

Justification de la situation au 31 décembre 1891.

	Fr.	C.
Val. nom. fr. 150,000. — actions de la Société lucernoise de construction à 100	150,000	—
" " 200,000. — hypothèques 3½ % de la Société lucernoise de construction " 100	200,000	—
" " 250,000. — obligations 4 % de la Banque centrale de chemins de fer " 100	250,000	—
" " 300,000. — obligations 4 % de la Banque de Lucerne " 100	300,000	—
" " 340,000. — " 4 % du Gothard " 100	340,000	—
" " 4,000. — " 4 % " Nord-Est-Suisse " 100	4,000	—
" " 50,000. — " 3¾ % de la Comm. bourg. de Zofingue " 100	50,000	—
" " 250,000. — " 3½ % du Canton de Berne " 95	237,500	—
" " 100,000. — " 3½ % " Soleure " 90	90,000	—
" " 60,000. — " 3½ % " Zoug " 100	60,000	—
" " 400,000. — " 4 % de la Ville de Lucerne " 100	400,000	—
" " 76,000. — " 3½ % de la Ville de Lucerne " 95	72,200	—
" " 10,000. — " 4 % de la Société d'éclairage électrique à Airolo " 100	10,000	—
" " 7,500. — obligations 4 % de la Société d'éclairage électrique à Faido " 100	7,500	—
lire 247,000. — obligations 4 % de la Ville de Milan " 82	202,540	—
" " 182,500. — " 4 % du Crédit foncier de la Banque nationale d'Italie " 93	169,725	—
" " 300,000. — obligations 4½ % de la Cie de navigation sur le Lac Majeur " 100	300,000	—
" " 100,000. — " 4 % de la Società Generale Italiana " 78	78,000	—
" " 60,000. — " 3 % des chemins de fer Italiens, avec garantie de l'Etat " 54	32,400	—
" " 270,000. — obligations 4½ % du chemin de fer Nord-Milano " 100	270,000	—
" " 50,000. — " 4 % des chemins de fer Siciliens, de 1889 " 80	40,000	—
" " 1,708,500. — obligations 3 % des chemins de fer Méridionaux italiens " 58	990,930	—
mk. 100,000. — consolidés prussiens 3½ % à 98/124	121,520	—
" " 194,000. — emprunt suédois 3½ % " 93/124	223,720	80
kr. 71,000. — " danois 3½ % " 93/124	92,111	85
fr. 306,877. 12 en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard	306,877	12
	<i>Total comme ci-dessus</i>	4,999,024
		77

Comptes des fonds spéciaux.
Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
Situation au 1 ^{er} janvier 1891			1,693,639	08		
1 ^o Versement ordinaire pour 1891	306,360	92				
2 ^o Intérêts	—	—				
3 ^o Autres recettes	—	—				
	<i>Total</i>		306,360	92	2,000,000	—
<i>Dépenses.</i>						
	<i>Total</i>		—	—	—	—
Situation au 31 décembre 1891					2,000,000	—
	<i>Total comme ci-dessus</i>				2,000,000	—

	Fr.	C.	
Justification de la situation au 31 décembre 1891.			
Val. nom. fr. 1,177,000. — obligations 4 % du Gothard	à 100	1,177,000	
“ “ lire 400,000. — “ 4 % de la Ville de Rome	“ 79	316,000	
“ “ “ 96,250. — “ 4 % de la Soc ^a Generale Immobiliare à Rome	“ 61	58,712	
“ “ “ 390,500. — bons-or 6 % des chemins de fer Méridionaux italiens	“ 102	398,310	
fr. 49,977.50 en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard		49,977	
	<i>Total comme ci-dessus</i>		2,000,000

Comptes des fonds spéciaux.
Fonds d'amortissement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1891</i>			258,839	05		
1 ^o Versement pour 1891	91,753	56				
2 ^o Intérêts	—	—				
3 ^o Autres recettes	—	—				
<i>Total</i>	91,753	56	350,592	61		
Dépenses.						
<i>Total</i>	—	—	—	—	—	—
<i>Situation au 31 décembre 1891</i>			350,592	61		
<i>Total comme ci-dessus</i>			350,592	61		

Justification de la situation au 31 décembre 1891.

Val. nom. lir. 467,000. — obligations 3 % des chemins de fer Italiens à 54 (avec garantie de l'Etat)	252,180	—
Fr. 98,412. 61 actuellement en compte-courant auprès de la Cie du Gothard	98,412	61

Total comme ci-dessus . 350,592 61

Fr.	C.

Comptes des fonds spéciaux.
Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1891</i>			65,596	08		
Intérêts	2,620	38				
			2,620	38		
<i>Total</i>					68,216	46
<i>Dépenses.</i>						
<i>Total</i>						
<i>Situation au 31 décembre 1891</i>						
<i>Total comme ci-dessus</i>						

Justification de la situation au 31 décembre 1891.

Val. nom. fr. 65,000. — obligations 4% du Gothard	65,556	60
Créance à la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne	1,359	86
Espèces dans la Caisse de la Compagnie	1,300	—

Total comme ci-dessus

Fr.	C.
65,556	60
1,359	86
1,300	—
68,216	46

Comptes des

Caisse de secours pour les

I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente			1,166,361	68		
Plus: les intérêts au 31 décembre 1890			9,851	60		
Situation au 1 ^{er} janvier 1891					1,176,213	28
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	3,133	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	4,370	09				
c. Cotisations régulières	57,350	36				
			64,853	45		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	116,554	07				
b. Allocations extraordinaires	348,813	73				
c. Allocations diverses	—	—				
			465,367	80		
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	82,228	05				
Intérêts non échus	10,094	07				
<i>Moins:</i>	92,322	12				
Intérêts non échus au 31 décembre	9,851	60				
1890	82,470	52				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	2,522	98				
d. Dons et divers	—	—				
			84,993	50		
					615,214	75
					1,791,428	03

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	19,217	11				
bb. Pensions	2,258	02				
			21,475	13		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	500	—				
bb. Pensions	21,281	62				
			21,781	62		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			2,600	—		
					45,856	75
2. Remboursements aux membres sortants .					5,903	06
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			—	—		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			63,780	05		
					63,780	05
4. Solde à reporter à compte nouveau					1,675,888	17
					1,791,428	03

Comptes des
Caisse de secours pour les
II. Bilan.

Valeur nominale	%	<i>Actif.</i>	Cours	Valeur au 31 décembre 1891 portée au bilan		Fr.	C.
				Fr.	C.		
		<i>1. Valeurs et créances hypothécaires :</i>					
235,000	4	Obligations du Canton de Zurich	100	235,000	—		
12,000	4	" " " Neuchâtel	100	12,000	—		
3,000	3 ³ / ₄	" " " Lucerne	100	3,000	—		
50,000	3 ³ / ₄	" de la Commune bourg. de Zofingue	100	50,000	—		
80,000	4	" " Banque centrale de chemins de fer	100	80,000	—		
15,000	3 ¹ / ₂	" de la Caisse d'épargne et de prêts à Lucerne	100	15,000	—		
15,500	4	" de la Caisse d'amortissement du canton de Lucerne	100	15,500	—		
6,000	4	Hypothèques lucernoises	100	6,000	—		
100,000	4	" de la Société lucernoise de construction	100	100,000	—		
15,000	4 ¹ / ₂	Obligations des Frères Troller & Cie. à Lucerne	100	15,000	—		
300,000	4	" du Gothard	100	300,000	—		
17,000	4	" du Nord-Est Suisse de 1887 . . .	100	17,000	—		
5,000	5	Rente italienne	88	4,400	—		
62,000	4	Obligations de la Ville de Rome	79	48,980	—		
110,000	4	" des chemins de fer italiens de la Méditerranée	83	91,300	—		
448,500	3	" des chemins de fer Méridionaux italiens	58	260,130	—		
148,000	3	" " " " Italiens, avec garantie de l'Etat.	54	79,920	—		
94,000	3	" " " " Sardes, série A . . .	57	53,580	—		
197,500	3	" " " " , de 1882	55	108,625	—		
50,500	3	Rente portugaise	30	15,150	—		
50,000	4 ¹ / ₂	Obligations de l'Etat portugais	40	20,000	—		
45,000	5	Rente roumaine amortissable	96	43,200	—		
						1,573,785	—
		<i>2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard</i>				92,009	10
		<i>3. Intérêts non échus à percevoir</i>				10,094	07
		<i>4. Débiteurs divers</i>				—	—
		<i>5. Immeubles</i>				—	—
		<i>6. Solde en caisse</i>				—	—
		<i>7. Déficit</i>				—	—
						1,675,888	17

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif</i>		
1. <i>Dettes</i>	—	—
2. <i>Intérêts non échus à payer</i>	—	—
3. <i>Réserves pour risques en cours</i>	1,675,888	17
4. <i>Réserves ordinaires</i>	—	—
	1,675,888	17

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente			20,047	30		
Plus: les intérêts au 31 décembre 1890			60	49		
Situation au 1 ^{er} janvier 1891					20,107	79
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	7,926	50	7,926	50		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	—	—				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	9,622	78	9,622	78		
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	829	40				
Intérêts non échus	29	58				
<i>Moins:</i>	858	98				
Intérêts non échus au 31 décembre						
1890	60	49				
	798	49				
b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	77	85				
d. Dons et divers	—	—	876	34		
					18,425	62
					38,533	41

fonds spéciaux.
de surveillance et d'entretien de la ligne.
annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	5,516	32				
bb. Pensions	—	—	5,516	32		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	—	—	—	—	—	—
bb. Pensions	—	—	—	—	—	—
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours					5,516	32
2. Remboursements aux membres sortants .					—	—
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration	—	—	—	—	—	—
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents	—	—	—	—	—	—
c. Intérêts et pertes de cours	150	—	—	—	150	—
4. Solde à reporter à compte nouveau					32,867	09
					38,533	41

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
II. Bilan.

Valeur nominale.	%	Fr.	Cours	Valeur au 31 décembre 1891 portée au bilan.		Fr.	C.					
				Fr.	C.							
<i>Actif.</i>												
<i>1. Valeurs et créances hypothécaires:</i>												
9,000	3½	Obligations de l'emprunt fédéral 1889	98	8,820	—							
4,000	3½	„ du canton de Berne .	95	3,800	—							
9,000	4	„ „ Nord-Est Suisse .	100	9,000	—							
						21,620	—					
<i>2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gotthard</i>												
						11,217	51					
<i>3. Intérêts non échus à percevoir</i>												
						29	58					
<i>4. Débiteurs divers</i>												
						—	—					
<i>5. Immeubles</i>												
						—	—					
<i>6. Solde en caisse</i>												
						—	—					
<i>7. Déficit</i>												
						—	—					
						32,867	09					

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

Comptes des
Caisse de secours des ouvriers des
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente			36,470	17		
Plus: intérêts au 31 décembre 1890			235	90		
Situation au 1 ^{er} janvier 1891					36,706	07
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	579	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	12,829	58				
			13,408	58		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	4,276	50				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—			4,276	50
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,469	15				
Intérêts non échus	235	90				
Moins:	1,705	05				
Intérêts non échus au 31 décembre 1890	235	90				
			1,469	15		
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	529	20				
d. Dons et divers	1	—				
			1,999	35		
					19,684	43
					56,390	50

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	15,978	93				
bb. Pensions	—	—	15,978	93		
b. Secours et pensions aux ayants-droits de sociétaires décédés:						
aa. Secours	55	50				
bb. Pensions	—	—	55	50		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			—	—	16,034	43
2. Remboursements aux membres sortants .					—	—
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration	—	—				
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents	—	—				
c. Intérêts et pertes de cours	555	—			555	—
4. Solde à reporter à compte nouveau . . .					39,801	07
					56,390	50

**Comptes des
Caisse de secours des ouvriers des
H. Bilan.**

Valeur nominale	%	Actif	Cours	Valeur au 31 décembre 1891 portée au bilan.		Fr.	C.
				Fr.	C.		
4,000	4	1. Valeurs et créances hypothécaires :					
		Obligations de la Caisse d'amortissement de Lucerne	100	4,000	—		
3,000	3 ³ / ₄	„ de la Caisse d'épargne et de prêts de Lucerne	100	3,000	—		
2,000	3 ¹ / ₂	„ „ „ „ „ „ prêts de Lucerne	100	2,000	—		
2,500	4	„ „ „ Banque de Lucerne	100	2,500	—		
5,000	3 ¹ / ₂	„ du canton de Berne	95	4,750	—		
8,000	4	„ „ „ „ Neuchâtel	100	8,000	--		
10,000	4	„ de la Ville de Rome	79	7,900	—		
						32,150	—
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard				7,415	17
		3. Intérêts non échus à percevoir				235	90
		4. Débiteurs divers				—	—
		5. Immeubles				—	—
		6. Solde en caisse				—	—
		7. Déficit				—	—
						39,801	07

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	39,801	07
	39,801	07

